



Certificato No. LRC 180457

ISO 9001

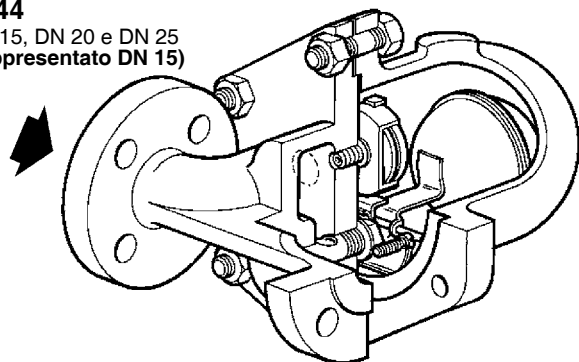
spirax sarco

TI-S02-14

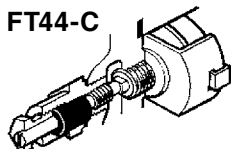
ST Ed. 10 IT - 2007

Scaricatori di condensa a galleggiante FT44 da DN 15 a DN 50

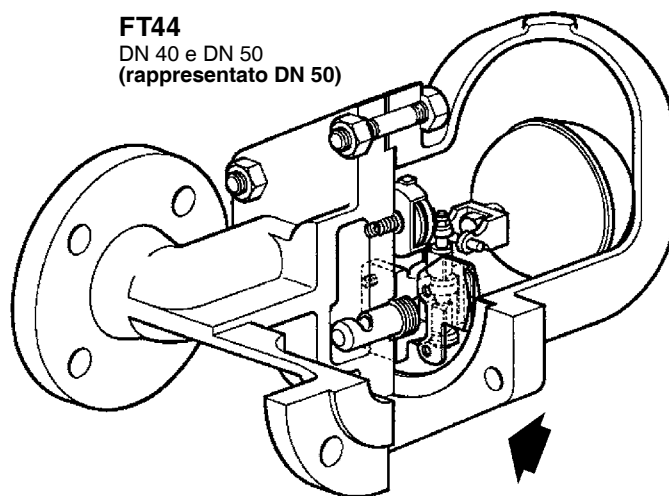
FT44

DN 15, DN 20 e DN 25
(rappresentato DN 15)

FT44-C



FT44

DN 40 e DN 50
(rappresentato DN 50)

Descrizione

Lo scaricatore modello FT44 ha corpo in acciaio al carbonio ed è di tipo a galleggiante con elemento termostatico per l'eliminazione automatica dell'aria. E' disponibile con connessioni flangiate per l'installazione su tubazioni orizzontali od in versione con connessioni disposte in verticale designata FT44V. La costruzione con attacchi orizzontali può essere equipaggiata, a richiesta, con una valvolina micrometrica a spillo regolabile manualmente da utilizzare sulle applicazioni in cui sia richiesta l'eliminazione dell'invaso di vapore; questa versione è denominata FT44-C.

Le fusioni del corpo e del coperchio sono prodotte da fonderia approvata TÜV. Disponibili esecuzioni DN 80 e 100; vedere specifica tecnica TI-S02-23.

Normative

Questi scaricatori sono conformi ai requisiti della Direttiva Europea per Apparecchiature in Pressione 97/23 EC e portano il marchio CE quando è richiesto.

Certificazioni

Gli scaricatori sono fornibili, a richiesta, con certificazione dei materiali secondo EN 10204 3.1.

Nota: ogni eventuale esigenza di certificazione o collaudo deve essere definita in sede d'ordine.

Versioni

- **FT44** con connessioni orizzontali, standard
- **FT44V** con connessioni verticali
- **FT44-C** con valvola a spillo a regolazione micrometrica SLR per l'eliminazione dell'invaso di vapore (pressione massima 21 bar); la versione è disponibile soltanto con connessioni orizzontali.

Attacchi

Connessioni orizzontali: la direzione del flusso, osservando dal lato corpo-flange: per DN 15 - 25 è da sinistra a destra mentre per DN 40 - 50 è da destra a sinistra.

- Flangiate EN 1092 PN 40, scartamento secondo EN 26554 (Serie 1), esecuzione standard
- Flangiate ANSI B 16.5 Classe 150 e 300 con scartamenti maggiorati
- Flangiate JIS/KS 20 con scartamenti maggiorati

Connessioni Verticali: la direzione del flusso può essere soltanto dall'alto verso il basso.

- Flangiate EN 1092 PN 40, scartamento secondo EN 26554 (Serie 1), esecuzione standard
- Flangiate ANSI B 16.5 Classe 150 e 300, scartamento secondo EN 26554 (Serie 1)
- Flangiate JIS/KS 20, scartamento secondo EN 26554 (Serie 1)

Gli attacchi flangiati ANSI e JIS/KS sono forniti con i fori dei bulloni filettati: le flange ANSI hanno filettature UNC mentre le flange GIS/KS hanno filettature metriche.

Diametri nominali

DN 15, 20, 25, 40, 50

Esecuzioni opzionali

I coperchi degli scaricatori, su richiesta, possono essere equipaggiati con fori filettati e tappo da 3/8" gas o NPT per l'installazione di valvole di spurgo.

Condizioni limite di utilizzo

Condizioni di progetto del corpo		PN 40
PMA - Pressione massima ammissibile	@ 100°C	40 bar
TMA - Temperatura massima ammissibile	@ 27,5 bar	300°C
Temperatura minima ammissibile		-10°C
PMO - Pressione massima di esercizio con vapore saturo	@ 239°C	32 bar
Per il DN 40 e 50 la PMO è limitata al valore della ΔPMX		
TMO - Temperatura massima di esercizio	@ 28,5 bar	285°C
Temperatura minima di esercizio		0°C

	DN	15 - 25	40 - 50
	FT44-4,5	4,5 bar	4,5 bar
	FT44-10	10 bar	10 bar
	FT44-14	14 bar	--
	FT44-21	21 bar	21 bar
	FT44-32	32 bar	32 bar

ΔPMX - Pressione differenziale massima di esercizio

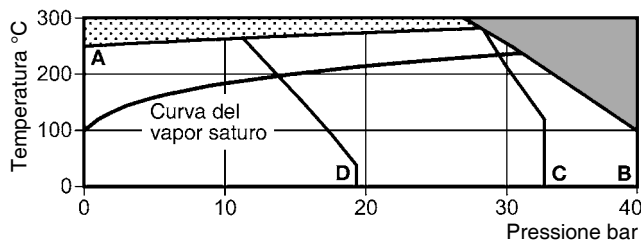
Progettati per una pressione di prova idraulica a freddo di 60 bar

Nota: la pressione massima di prova funzionale cui possono essere sottoposti i meccanismi interni non deve superare la ΔPMX

La capsula termostatica BP99/32, usata nello scaricatore per l'espulsione dell'aria, è adatta all'uso con temperature di surriscaldamento fino a 150°C @ 0 bar e fino a 50°C di surriscaldamento a 32 bar.

Attenzione: Lo scaricatore, quando completo di tutti i suoi organi interni, non deve essere sottoposto a pressioni superiori a 48 bar che altrimenti potrebbero danneggiare la funzionalità degli organi interni.

Diagramma pressione - temperatura



Area di non utilizzo

Area di non utilizzo per possibilità di danneggiamento di componenti interni

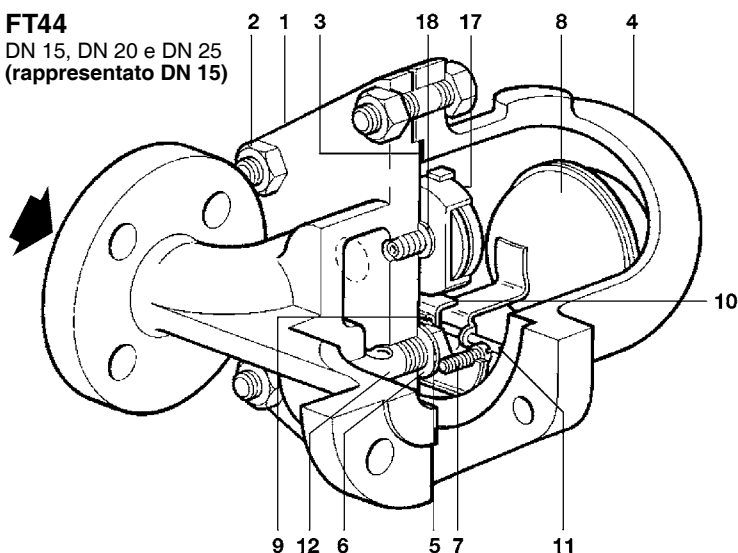
A - B Esecuzioni flangiate EN 1092 PN 40 e ANSI 300

A - C Esecuzioni flangiate JIS/KS 20

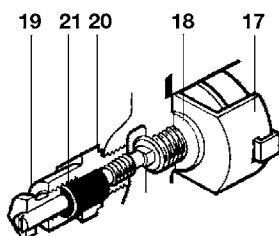
A - D Esecuzioni flangiate ANSI 150

FT44

DN 15, DN 20 e DN 25
(rappresentato DN 15)

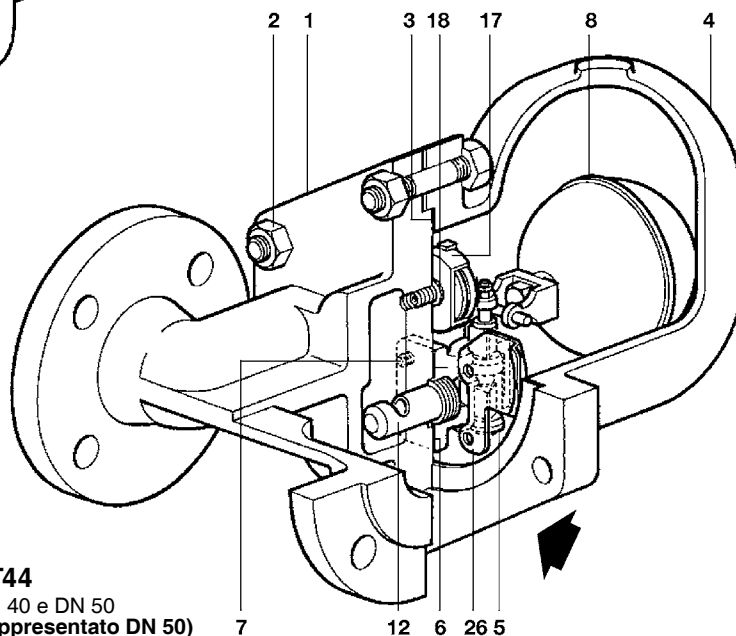


FT44-C



FT44

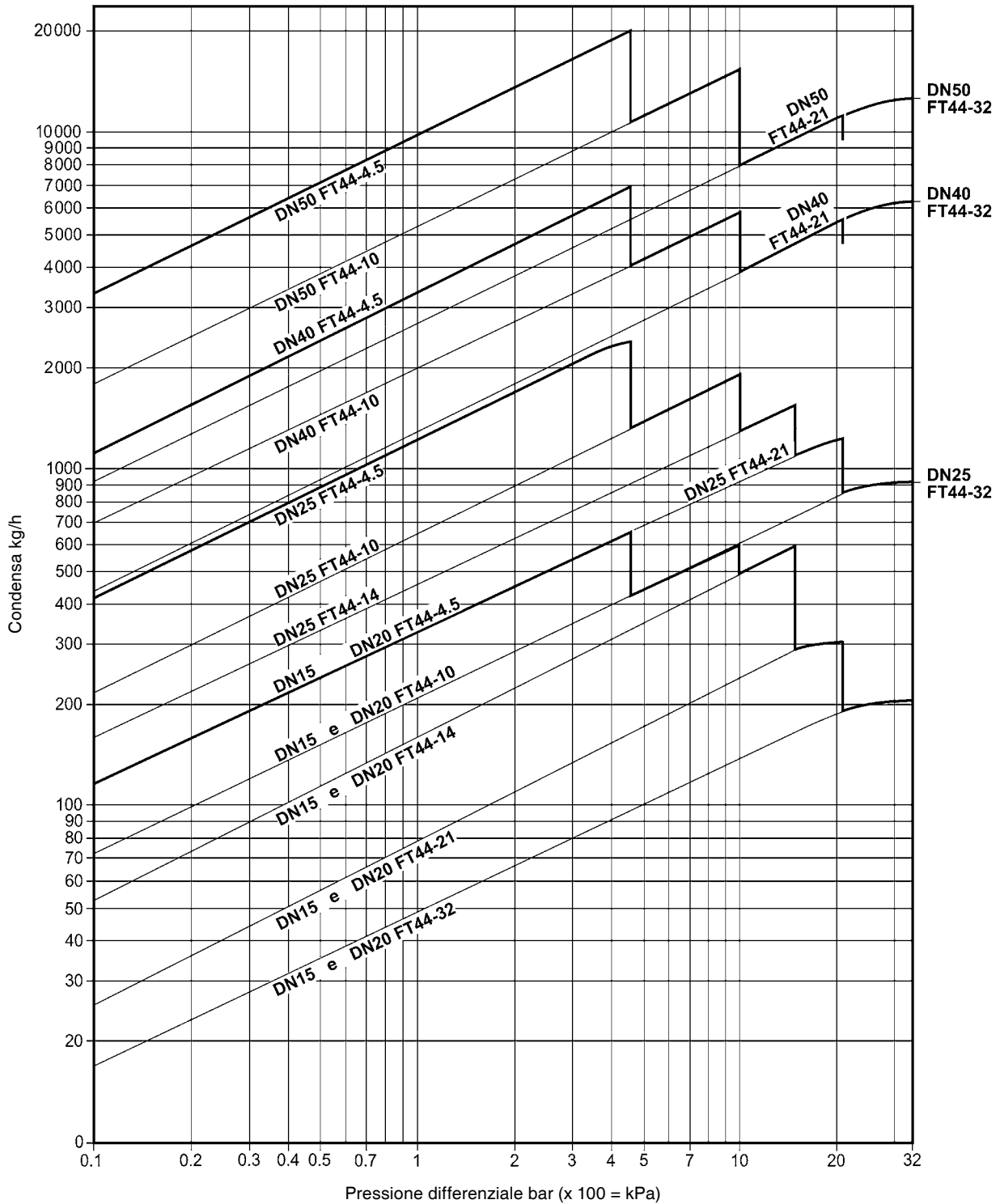
DN 40 e DN 50
(rappresentato DN 50)



Materiali

N°	Denominazione	Materiale	Designazione
1	Corpo	Acciaio al C.	1.0619+N (GSC 25N)
2	Tiranti coperchio	Acciaio	BS 4882 B7M
	Dadi coperchio	Acciaio	BS 3692 Gr. 8
3	Guarnizione coperchio	Grafite lamellare rinforzata inox	
4	Coperchio	Acciaio al C.	1.0619+N (GSC 25N)
	Sede di scarico	DN 15, 20 e 25	Acciaio inox BS 970 431 S29
5	Gruppo valvola di scarico con deflettore antierosione	DN 40 e 50	Acciaio inox BS 3146 Pt2 ANC2 BS 970 416 S37
6	Guarnizione valvola di scarico	DN 15, 20 e 25	Acciaio inox BS 1449 304 S11
	Guarnizione gruppo valvola di scarico	DN 40 e 50	Grafite rinforzata inox
	Viti del supportino	DN 15, 20 e 25	Acciaio inox BS 4183 18/8
7	Bulloni gruppo valvola scarico	DN 40	Acciaio inox BS 970 302 S25
	Prigionieri / dadi valvola scarico	DN 50	Acciaio inox BS 970 431 S29
8	Gruppo galleggiante-leva	Acciaio inox	BS 1449 304 S16
9	Telaio del supporto	DN 15, 20 e 25	Acciaio inox BS 1449 304 S16
10	Supporto del pernetto	DN 15, 20 e 25	Acciaio inox BS 1449 304 S16
11	Pernetto	DN 15, 20 e 25	Acciaio inox
12	Deflettore antierosione	Acciaio inox	BS 970 431 S29
17	Gruppo eliminatore d'aria	Acciaio inox	
18	Guarnizione sede eliminatore d'aria		BS 1449 409 S19
19	Gruppo SRL	Acciaio inox	BS 970 303 S31
20	Guarnizione SRL	Acciaio	BS 1449 CS4
21	Tenuta SRL	Grafite	
26	Deflettore di ingresso	DN 40 e 50	Acciaio inox BS 1449 304 S16

Portate di scarico



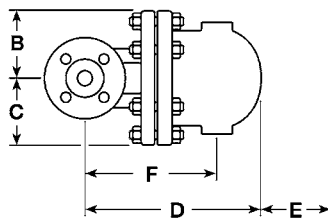
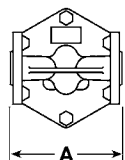
I valori delle portate di scarico riportati dal diagramma sono riferiti alla temperatura di saturazione. In avviamento, quando la condensa è sottoraffreddata ed a bassa temperatura, il dispositivo automatico di eliminazione dell'aria, aprendosi, consente di ottenere portate maggiorate.

La tabella sottostante fornisce le portate minime aggiuntive di acqua fredda scaricata attraverso l'eliminatore d'aria.

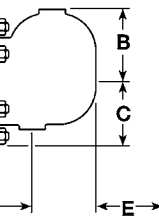
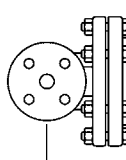
Portate aggiuntive minime di scarico di acqua fredda dall'eliminatore d'aria all'avviamento

ΔP (bar)		0,5	1	2	3	4,5	7	10	14	21	32
		Portate aggiuntive minime di acqua fredda (kg/h)									
DN 15 e 20	fino 21 bar	450	600	780	1040	1140	1350	1530	1750	2300	--
	solo 32 bar	170	250	380	520	600	780	860	1140	1170	1200
DN 25, 40, 50	fino 21 bar	460	680	900	1080	1300	1600	1980	2050	2600	--
	solo 32 bar	90	120	350	460	600	850	900	1020	1200	1300

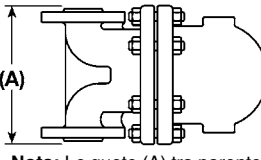
FT44
DN 15 e 20



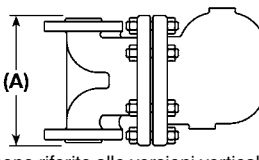
FT44
DN 25, 40 e 50



FT44V
DN 15 e 20



FT44V
DN 25, 40 e 50



Nota: Le quote (A) tra parentesi sono riferite alle versioni verticali

Dimensioni (approssimate in mm) **e pesi** in kg

Gli scartamenti del PN 40 sono conformi alla EN 26554 (Serie 1)

DN	PN 40 A (A)	ANSI 300 A (A)	ANSI 150 A (A)	JIS/KS 20K A (A)	B	C	D	E	F	Peso
15	150 (150)	209 (150)	203 (150)	206 (150)	80	80	215	120	155	10,8
20	150 (150)	209 (150)	205 (150)	210 (150)	80	80	225	120	165	10,8
25	160 (160)	212 (160)	208 (160)	210 (160)	115	85	282	170	215	15,0
40	230 (230)	327 (230)	321 (230)	322 (230)	130	115	337	200	200	33,0
50	230 (230)	320 (230)	313 (230)	311 (230)	141	123	347	200	225	34,0

Come specificare

Scaricatore di condensa a galleggiante Spirax Sarco mod. FT44-14 con eliminatore automatico dell'aria di tipo termostatico; costruzione con corpo in acciaio al carbonio e connessioni flangiate EN 1092 PN 40, DN 50.

Informazioni per la sicurezza, l'installazione e la manutenzione

Per istruzioni dettagliate fare riferimento al manuale Istruzioni di installazione e manutenzione IM-S02-30 (3.346.5275.130) fornito unitamente agli apparecchi.

Nota per l'installazione:

Lo scaricatore FT44 deve essere installato rispettando la direzione di flusso indicata sul corpo dell'apparecchio e con la leva del galleggiante posizionata su un piano orizzontale in modo che possa alzarsi ed abbassarsi liberamente secondo un piano verticale.

Smaltimento

Questi prodotti sono riciclabili: non si ritiene che esista un pericolo ecologico derivante dal loro smaltimento, purché vengano prese le opportune precauzioni.

Coppie di serraggio consigliate

Particolare	DN	Ø	mm	N m
2	15, 20 e 25	17	M10 x 60	19 - 22
	40	19	M16 x 85	60 - 66
	50	24	M16 x 85	80 - 88
5	15, 20 e 25	17		50 - 55
	15, 20 e 25		M5 x 20	2,5 - 2,8
7	40	10	M6 x 20	10 - 12
	50	13	M8 x 20	20 - 24
17		17		50 - 55
19		22		50 - 55

Ricambi

I ricambi sono disponibili secondo i raggruppamenti di tabella e rappresentati nel disegno con linea continua. Nessun altro particolare rappresentato con linea tratteggiata è fornibile come ricambio.

Ricambi disponibili

Gruppo valvola di scarico con galleggiante (scaricatori orizzontali DN 15, 20 e 25)*	5, 6, 7, 8, 9, 10, 11
Gruppo valvola di scarico con deflettore antiorosione per DN 40-50** (specificare se flusso orizzontale o verticale)	5, 6, 7, 12, 26
Gruppo valvola di scarico con galleggiante e deflettore antiorosione (solo scaricatori verticali DN 15 e 20)	5, 6, 7, 8
Galleggiante con leva (DN 40 e 50)	8
Gruppo eliminatore d'aria	17, 18
Eliminatore d'invaso vapore SLR e gruppo eliminatore d'aria (FT44-C)	17, 18, 19, 20, 21
Confezione guarnizioni (3 pezzi ciascuna)	3, 6, 18, 20, 21

* Nelle esecuzioni con attacchi orizzontali, per i DN 15, 20 e 25, il deflettore antiorosione è forzato nel corpo durante la lavorazione e quindi non disponibile come parte di ricambio.

** La costruzione verticale nei DN 40 e 50 non necessita ed è priva del deflettore antiorosione.

Come ordinare i ricambi

Ordinare i ricambi usando sempre la descrizione fornita nella tabella e precisare il tipo di scaricatore, il campo di pressione, il diametro e l'orientamento delle connessioni.

Esempio: n°1 gruppo valvola di scarico con deflettore antiorosione per scaricatore Spirax Sarco FT44-10 DN 40 con attacchi orizzontali.

